

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schneider Electric Industries SAS
31 Rue Pierre Mendès France, Eybens
38050 Grenoble cedex 9
France

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Lasttrennschalter mit Sicherung
Switch-disconnector-fuse

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN IEC 60947-3 (VDE 0660-107):2021-09; EN IEC 60947-3:2021



Aktenzeichen: 5010831-4402-0010 / 304921

File ref.:

Ausweis-Nr. 40035964

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2012-10-09

(letzte Änderung / updated 2023-02-27)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

R. Nickel

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 31 Rue Pierre Mendès France, Eybens, 38050 GRENOBLE CEDEX 9,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5010831-4402-0010 / 304921 / TL3 / GRA

letzte Änderung / *updated*

2023-02-27

Datum / *Date*

2012-10-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035964.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035964.

Lasttrennschalter mit Sicherung *Switch-disconnector-fuse*

Typ(en) / *Type(s)*

MGN02163

MGN02263

MGN02363

MGN02663

MGN02763

Bemessungsbetriebsspannung (Ue)
Rated operating voltage (Ue)

230 V, 230/400 V, 400 V a. c.
48 V, 110 V d. c.

Bemessungsbetriebsstrom (Ie)
Rated operating current (Ie)

0 A...35 A (AC-23A)
>35 A...63 A (AC-22A)
0 A...63 A (DC-22A, DC-22B)

Gebrauchskategorie
Utilization category

AC-22A, AC-23A
DC-22A, DC-22B

Polzahl

1-, 2-, 3-polig, 1+N, 3+N (a. c.)
1-polig (48 V d. c.), 2-polig (110 V d. c.)

Number of poles

1-, 2-, 3-pole, 1+N, 3+N (a. c.)
1-pole (48 V d. c.), 2-pole (110 V d. c.)

Bemessungsisolationsspannung
Rated insulation voltage

690 V

Bemessungsstoßspannungs- festigkeit
Rated impulse withstand voltage

6 kV

Bedingter Bemessungskurzschlussstrom
Rated conditional short-circuit current

50 kA (a. c.)
8 kA (d. c.)

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 31 Rue Pierre Mendès France, Eybens, 38050 GRENOBLE CEDEX 9,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5010831-4402-0010 / 304921 / TL3 / GRA

letzte Änderung / *updated*

2023-02-27

Datum / *Date*

2012-10-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035964.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035964.

Bemessungsbetriebsart

Rated duty

Dauerbetrieb

continuous operation

Kurzschluss-Schutzeinrichtung (SCPD)

Kind of short circuit protective device

D02-Sicherung

D02-Fuse-link

Anbringungsart

Attachment type

Tragschienenmontage

mounting rail

Anschlussart

Type of termination

Schraubklemmen

screw terminals

Umgebungstemperatur

Ambient temperature

-5°C...40°C

Dieser Zeichengenehmigungsausweis bildet eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten.

This Marks Approval is a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent.

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 31 Rue Pierre Mendès France, Eybens, 38050 GRENOBLE CEDEX 9,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5010831-4402-0010 / 304921 / TL3 / GRA

letzte Änderung / *updated*

2023-02-27

Datum / *Date*

2012-10-09

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035964.

This supplement is part of the Certificate No. 40035964.

Lasttrennschalter mit Sicherung *Switch-disconnector-fuse*

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30004137

ETI Elektroelement d.o.o.

Obrezija 5

1411 IZLAKE

SLOVENIA

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 31 Rue Pierre Mendès France, Eybens, 38050 GRENOBLE CEDEX 9,
FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5010831-4402-0010 / 304921 / TL3 / GRA

letzte Änderung / *updated*

2023-02-27

Datum / *Date*

2012-10-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40035964.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40035964.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.